CONTENTS

ABSTRACT iv

ABSTRAK v

ACKNOWLEGDMENTS vi

CONTENTS viii

CHAPTER I : INTRODUCTION

1.1 Background to the Topic 1
1.2 Scope 2
1.3 Objectives 2
1.4 Significant to Knowledge 3
1.5 The Framework of the Theory 3
1.6 Research Method 3
1.7 Place and Time 4

CHAPTER II : THE GENERAL DESCRIPTION OF BALAI BAHASA BANDUNG

2.1 Description of Balai Bahasa Bandung 5
2.2 Structure of Organization Balai Bahasa Bandung 6
2.3 Job Position 6

CHAPTER III: THE DESCRIPTION OF THE TOPIC

3.1 Description of Activities 8

3.2 A Comparative Study of the usage particle *"deh"* and *"dong"* as communicative and expressive translation in novel "The Choice" 10

3.2.1 Explanation 10

3.2.2 Problems and Solutions 11

3.2.2.1 Problems 11

3.2.2.2 Analysis and Solution 11

CHAPTER IV: CONCLUSION AND SUGGESTION

4.1. Conclusion 14

4.2 Suggestions 15

REFERENCES 16

APPENDICES 17

CURRICULUM VITAE 45